

ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ „ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ“ БЕОГРАД
УПРАВА ЈП ЕПС
Улица царице Милице број 2
Број: 12.01-700/3-2016
Београд, 05-01-2016
www.eps.rs

Предмет: додатна појашњења бр. 3 у складу са чланом 63. став 3. Закона о јавним набавкама („Службени гласник Републике Србије“ број 124/12, 14/15 и 68/15), у отвореном поступку за јавну набавку услуге „**Контрола и примена стандарда**“ (**Контрола од стране Трећег лица**)“, JN/1000/0343/2015, за коју је Позив за подношење понуда објављен на Порталу јавних набавки дана 17.12.2015. године

Пет и више дана пре истека рока предвиђеног за подношење понуда у предметном поступку јавне набавке, заинтересовано лице је путем електронске поште Наручиоцу поднело захтев за додатне информације, односно појашњења, у вези са којим Наручилац, односно Комисија за јавну набавку, имајући у виду одредбу члана 54. став 12. тачка 1) Закона, у року од три дана од пријема захтева даје следеће информације, односно појашњења:

Питање 1:

На страни 10-12/132 достављен је термин план који је достављен на енглеском језику, неопходно је да термин план буде на Српском језику јер је цео тендер на Српском језику. На основу прегледа термин плана па енглеском језику утврђено је да има неусаглашености са роковима појединих ставки. Молимо Вас прегледај те још једном термин план и исправите неусаглашености.

Одговор 1:

Одговор је објављен као одговор 2 у оквиру додатних појашњења 2 од 04.01.2016. године.

Питање 2:

Зашто није доступна енглеска верзија конкурсне документације на порталу јавних набавки и сајту епс-а, када је објављен позив за јавну набавку на енглеском језику?

Одговор 2:

Одговор је објављен као одговор 1 у оквиру додатних појашњења 1 од 31.12.2015. године.

Питање 3:

Имајући у виду да је потребно одређено време за превод овако комплексне конкурсне документације како ће се обезбедити истоветност превода потенцијалних понуђача, и шта ће се догодити уколико преводи конкурсне документације не буду исти а понуде достављене?

Одговор 3:

У складу са чланом 17. став 3. Закона и тачком 2.1 Одељка 2 конкурсне документације понуда са свим прилозима мора бити сачињена на српском језику.

Питање 4:

Да ли је превод потребно доставити па верификацију Наручиоцу?

Одговор 4:

Не.

Питање 5:

Да ли сте у року за достављање понуда предвидели и превод конкурсне документације на један од страних језика ?

Одговор 5:

Исто као одговор 2.

Питање 6:

Да ли сте грешком заборавили да објавите енглеску верзију конкурсне документације?

Одговор 6:

Исто као одговор 2.

Питање 7:

Обрасци 9. и 9.1 којим је дефинисано писмо о намера банке да ће издати банкарску гаранцију за озбиљност понуде и за добро извршење посла, обавезујућег карактера, ниједна банка у Србији и у свету неће издати ове две гаранције уколико се не зна вредност јавне набавке.

Одговор 7:

У складу са тачком 2.13.1 под А) Одељка 2 конкурсне документације и обрасцем 9. из Одељка 6. конкурсне документације, понуђач је дужан да Наручиоцу достави оригинал неопозиву, безусловну (без права на приговор) и на први позив наплативу банкарску гаранцију за озбиљност понуде у износу од 2% вредности понуде, без ПДВ.

Даље, у складу са тачком 2.13.1 под Б) Одељка 2 конкурсне документације и обрасцем 9.1 из Одељка 6. конкурсне документације, понуђач је дужан да Наручиоцу достави оригинал Писма о намери банке Гаранта за издавање у корист Наручиоца - ЈП ЕПС, банкарске гаранције за добро извршење посла у износу од 5% од вредности Уговора без ПДВ.

Тражена банкарска гаранција за озбиљност понуде и Писмо о намерама се достављају у понуди у траженим %, а имајући у виду вредност понуде без ПДВ.

Питање 8:

Да ли понуђач самостално формира вредност јавне набавке и па основу тога узима гаранције?

Одговор 8:

Понуђач не формира „вредност јавне набавке“, већ формира вредност понуде тј. своју понуђену цену.

На бази вредности понуде тј. понуђене цене, понуђач од своје пословне банке узима тражена средства финансијског обезбеђења која доставља у понуди.

Тако, на пример: ако је вредност понуде 200.000.000,00 динара без ПДВ, банкарска гаранција треба да гласи на 4.000.000,00 динара, док у том случају Писмо о намерама банке за издавање банкарске гаранције за добро извршење посла треба да гласи на 10.000.000,00 динара.

Питање 9:

Да ли ће понуђач бити елиминисан уколико износи буду испод процењене вредности набавке?

Одговор 9:

Понуда понуђача ће бити одбијена као неприхватљива уколико достављена банкарска гаранција за озбиљност понуде не буде издата у износу од 2% од вредности понуде без ПДВ, као и ако Писмо о намери банке за издавање банкарске гаранције за добро извршење посла не буде издато у износу од 5% од те вредности без ПДВ.

Питање 10:

На основу претходно изнесеног и решења Повереника за информације од јавног значаја и заштиту података о личности бр. 07-00-02350/2010-03 од 18.05.2012г., сматрамо да је потребно да свим потенцијалним понуђаћима објавите процењену вредност јавне набавке „Контрола и примена стандарда“ (контролисање од стране трећег лица), јавна набавка број 1000/0343/2015.

Одговор 10:

У складу са чланом 61. став 2. Закона, Наручилац није дужан да објави процењену вредност јавне набавке.

Питање 11:

Тачка 3.1 Елементи критеријума, на страни 23/132, су дефинисани критеријуми за доделу уговора:

K1.	Понуђена цена	60 пондера
K2.	Квалитет чланова тима	40 пондера

Да ли за опцију K2 према захтевима из табеле и неходни кадровски капацитет потенцијални понуђачи могу понудити и већи број лица која испуњавају те услове?

Да ли ће у том случају потенцијални понуђачи бити вредновани са више пондера за опцију K2 од других ако имају више квалификованих лица за једну позицију ?

Одговор 11:

Предмет оцене у оквиру елемента критеријума K2. Квалитет чланова тима су личне референце Директора пројекта и Вођа услуга за поједине области у руковођењу услугама контролисања.

Код Вођа услуга за поједине области у питању су личне референце у руковођењу услугама контролисања свакој Вође у домену његове области:

1. Вођа за услуге заваривања
2. Вођа за услуге ИБР испитивања
3. Вођа за услуге проверивача за системе квалитета према ISO 9001:2008 стандарду
4. Вођа за услуге контролисања машинске опреме
5. Вођа за услуге контролисања челичних и бетонских конструкција и грађевинског материјала
6. Вођа за услуге контролисања електроенергетске опреме
7. Вођа за услуге контролисања опреме за мерење, управљање и регулацију.

У складу са наведеним, оцена ће се вршити за једног извршиоца који је именован на позицију Директора пројекта и за седам извршилаца од којих је сваки именован као Вођа услуга за по једну област у оквиру наведених седам области.

Питање 12:

У тачки 4.2.1 Неопходни финансијски капацитет, страна 25/132, опција 1, зашто није дефинисана 1.000.000 000.00 (једна милијарда) у еврима, због потенцијалних страних

понуђача, када сте у тачки 4.2.2 Неопходни пословни капацитет, страна 25/132, опција 1 дефинисали вредности само у еврима ?

Одговор 12:

У Одељку 4, део 4.2, тачка 4.2.1, алинеја 1), поред износа наведеног у динарима наведено је и следеће:

„Ако вредност није исказана у динарима, прерачунавање се врши у динаре према вредности просечног годишњег средњег девизног курса Народне банке Србије, у 2012, 2013. и 2014. години“

Питање 13:

Зашто у тачки 4.2.2. опција 1 вредност није дефинисана у динарима и како се она обрачунава у последњих пет година ?

Одговор 13:

У Одељку 4, део 4.2, тачка 4.2.2, став 1. поред износа наведеног у еврима наведено је и следеће:

„Вредности услуга наведене у динарима ће се прерачунавати у евро по средњем курсу Народне банке Србије на дан закључења Уговора.“

Питање 14:

Образац 8. На страни 96/132, тачка 3.1.1 Сертификација заваривача не може бити у опису радова контролног тела, јер је то обавеза извођача радова. Контролно тело врши улазне провере заваривача који су већ сертификовани тако да ова тачка мора бити избачена из обрасца 8.

Одговор 14:

Одговор је објављен као одговор 27 у оквиру додатних појашњења 2 од 04.01.2016. године.

Питање 15:

Образац 8. На страни 97/132 тачка 3.1.3 Оцена извођача радова, Подизвођача стоји у рубрици Јединица Извођач/ Произвођач а као квантитет се наводи број 100. Ако се односи на 100 човек/дана онда то мора бити допуњено, ако се односи на број Извођача/Подизвођача онда се морају дефинисати њихова имена, локације, послови на којима ће бити ангажовани, обими и спецификација послова које ће вршити, да би се могла направити одговарајућа калкулација по Извођачу/Подизвођачу. Исто ово важи и за тачку 4.1.5.

Одговор 15:

У колони „Јединица“ не стоји „човек-дан“ него „Извођач/Подизвођач“, па се предметна активност односи на оцену 100 Извођача радова/Подизвођача.

Уговором између ЈП ЕПС и кинеске компаније ЦМЕЦ, утврђени су потенцијални испоручиоци главне опреме термоелектране, и то више испоручилаца за сваки тип главне опреме, и они су углавном из Кине. С обзиром да Извођач радова, кинеска компанија ЦМЕЦ, још увек није одредила испоручиоце главне опреме, Наручилац није у могућности да дефинише називе и локације испоручилаца (Извођача/Подизвођача) као и активности на којима ће бити ангажовани Извођачи/Подизвођачи за израду главне опреме термоелектране.

Обим активности у циљу оцене Извођача/Подизвођача дефинисан је у Програмском задатку датом у Одељку 5 конкурсне документације.

Питање 16:

Образац 8. Структура цене, Табела услуге које се реализију у оквиру кварталних извештаја (85 % укупне цене), стране 96,97,98,99,100,101,102,103 и 104/132, укупан број човек дана није усаглашен са табелом рекапитулација цене, стране 104 и 105/132. Молимо Вас да то исправите.

Одговор 16:

Додатном провером бројчаних вредности човек-дан из Табеле 2 „Услуге које се реализују у оквиру кварталних извештаја (85% укупне цене)“, и табеле „Рекапитулација цене“ нисмо успели да пронађемо где је неусаглашеност. Молимо да тачно прецизирасте позицију из табеле „Рекапитулација цене“ код које сте утврдили неусаглашеност.

Питање 17:

Зашто није дефинисано у којим градовима и фабрикама се врши пријемна контрола у иностранству?

Одговор 17:

Исто као одговор на питање бр. 15.

Питање 18:

Како се трошкови путовања, дневница и смештаја калкулишу и исказују у спецификацији и рекапитулацији цена?

Одговор 18:

Понуђена цена мора да покрива и укључује све трошкове које понуђач има у реализацији набавке, укључујући смештај, трошкове путовања итд. Ови трошкови се не исказују посебно у структури цене.

Питање 19:

У тачки 2.1 Подаци о језику у поступку јавне набавке, па страни 4/132 навели сте: „Ако је неки доказ или документ па страном језику, исти мора бити преведен па српски језик и оверен од стране овлашћеног преводиоца“

Због тога што је конкурсна документација објављена пре Божићних и новогодишњих празника па западу као и пре Божићних и новогодишњих празника код нас потребно је рок за доставу понуда померити минимум 30 дана због припреме свих потребних доказа превода сертификата и диплома потенцијалних понуђача. У пеленду од 24.12 до 11.01. је време кад се не ради и када није могуће обезбеђивати оверу и потписе.

Одговор 19:

Одговор је објављен као одговор 1 у оквиру додатних појашњења 2 од 04.01.2016. године.

Ова додатна појашњења се објављују на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца.

Копија:
- Архива

